



## Quoi de neuf

### Tenez compte de l'air que vous respirez dans le cadre de vos projets de rénovation

Les dernières nouvelles concernant les filtres Filtrete<sup>MC</sup>, le milieu ambiant à la maison et bien plus.

Lorsqu'il est temps de sortir ses chandails d'automne et son râteau, de nombreuses personnes songent à préparer leur maison pour l'hiver. À l'arrivée de l'air frais, certains commencent à envisager les projets de rénovation sur lesquels ils ont médité tout l'été.

En vous préparant pour ces projets, n'oubliez pas qu'un petit travail de planification préliminaire peut vous aider à préserver la qualité de l'air ambiant et à vivre dans une maison habitable au cours des travaux.

À première vue, il est difficile de croire que la rénovation d'une pièce puisse vraiment nuire à la qualité de l'air. Pourtant, c'est possible. Pensez à tous les travaux que cela implique : qu'il s'agisse de ponçage, de sciage, de peinture ou de placoplâtre, des particules nocives se dégageront au cours de ces tâches. Il est également possible que l'on soit exposé à des contaminants biologiques provenant d'insectes et de rongeurs au cours des rénovations. Ces contaminants peuvent nuire à tous les résidents de la maison et ils représentent une menace encore plus importante pour les personnes souffrant d'allergies ou d'asthme.

Il n'est pas nécessaire de renoncer à rénover. Il suffit simplement de procéder à une planification sommaire destinée à préserver ou à améliorer la qualité de l'air ambiant de votre maison.

- ▲ Vous avez planifié l'allure que la pièce aura après la rénovation, mais n'oubliez pas d'établir un plan destiné à assurer la protection de l'air de votre maison. Consultez votre entrepreneur au sujet du radon, de l'amiante, des systèmes de chauffage, de ventilation et de climatisation (CVC), du taux d'humidité, des peintures à base de plomb et des odeurs dégagées par le matériel de pyrogravure.
- ▲ Installez des détecteurs de monoxyde de carbone et assurez-vous qu'ils fonctionnent, surtout si la rénovation implique le remplacement d'une fournaise, l'installation temporaire d'un système de chauffage ou de ventilation ou la réparation du matériel en place.

- ▲ Prévoyez des mesures antipoussière. Il y aura probablement davantage de poussière que vous ne l'auriez cru et vous ne voulez pas l'inhaler tout au long de la période de rénovation. Isolez l'aire à rénover de celle où vous vivez au moyen d'une pellicule de plastique.



- ▲ Installez un ventilateur aspirant dans l'aire de travail afin de diriger le plus de contaminants possible vers l'extérieur.
- ▲ N'accumulez pas de débris de construction dans l'espace où vous vivez; mettez-les plutôt au rebut dans des installations adéquates.
- ▲ Ne laissez pas entrer d'animaux dans l'aire de travail, d'abord pour éviter qu'ils ne respirent cet air et ensuite parce qu'ils risquent de disséminer des contaminants dans les autres pièces de la maison avec leurs pattes.
- ▲ Laissez les professionnels manipuler les produits dangereux. Pour l'amiante ou les peintures à base de plomb, engagez quelqu'un qui sait comment les retirer de façon sécuritaire.
- ▲ Assurez-vous que le ventilateur de la fournaise est constamment en marche afin de garantir une circulation d'air adéquate et une filtration continue.
- ▲ Fermez les bouches d'air dans l'aire de travail afin que la poussière et les contaminants ne se répandent pas dans les autres pièces de la maison.



## Conseils sur la façon de planifier les rénovations (suite)

- ▲ Passez l'aspirateur tous les jours pendant la période de rénovation. Cette mesure réduit le nombre de particules accumulées au sol et sur les tapis.
- ▲ De même, balayez l'aire de travail au moins deux fois par jour afin de réduire la quantité de débris.
- ▲ Privilégiez l'utilisation de peintures à faible teneur en composés organiques volatiles (COV) pour réduire les odeurs.
- ▲ N'intégrez pas la pièce fraîchement peinte avant de l'avoir aérée pendant plusieurs jours.
- ▲ N'entreposez pas la peinture non utilisée dans l'espace où vous vivez, car des vapeurs toxiques peuvent s'en dégager.
- ▲ Ne laissez pas les journaux, les chiffons, les canettes et les bouteilles s'accumuler dans l'espace où vous vivez, car ils constituent une source potentielle de vapeurs toxiques et/ou de bactéries.
- ▲ Utilisez un filtre de fournaise à rendement élevé comme le filtre ultra pour la réduction des allergènes Filtrete<sup>MC</sup> de 3M. Il contient des fibres électrostatiques qui retiennent jusqu'à 30 fois plus de fumée, de poils et pellicules d'animaux et d'autres polluants que les filtres en fibre de verre types. N'oubliez pas qu'au cours du projet de rénovation, vous devrez peut-être le changer plus souvent que tous les 90 jours, comme on le recommande, car il y aura davantage de poussière et de saleté dans la maison durant cette période.

### Pour améliorer la qualité de l'air ambiant

*Pour retenir les particules en suspension dans l'air et améliorer la qualité de l'air ambiant dans votre maison, il suffit d'utiliser des filtres à air à rendement plus élevé. La gamme de produits Filtrete fait partie de la catégorie de filtres à haute efficacité, ce qui signifie que ces filtres contiennent des fibres électrostatiques chargées de façon permanente, qui retiennent nettement plus de poils et pellicules d'animaux, de poussière, de fumée, de moisissures et d'autres particules et allergènes que les filtres en fibre de verre.*



**3M**

Division des produits de construction et de rénovation  
3M Canada

C.P. 5757  
London (Ontario) N6A 4T1  
1 800 364-3577

## Comment améliorer la qualité de l'air dans les écoles

Comme la rentrée vient d'avoir lieu, nous entendrons bientôt des histoires de groupes d'élèves soudainement malades, non pas parce qu'ils veulent faire l'école buissonnière, mais bien parce qu'ils souffrent des effets découlant d'une mauvaise qualité de l'air. Les enfants passent presque toute la journée dans la salle de classe et en présence d'air de mauvaise qualité, ils risquent de tomber malades, surtout s'ils souffrent d'allergies ou d'asthme. Il est possible que l'air ambiant de mauvaise qualité dans les écoles nuise à la concentration, voire au rendement de l'élève. Lorsque l'air provoque des malaises chez les enfants, le taux d'absentéisme augmente et les élèves ont plus de difficulté à obtenir de bons résultats.



Si l'air de mauvaise qualité fait en sorte que les enfants manquent leurs cours, il risque également de provoquer des maladies respiratoires. Ces dernières constituent la principale cause d'admission à l'hôpital chez les enfants. La santé des enfants risque d'être plus gravement touchée par l'air qu'ils respirent, car leurs voies respiratoires beaucoup plus petites n'ont pas encore fini de croître.

Les parents peuvent suggérer certaines mesures à prendre pour améliorer la qualité de l'air que leurs enfants respirent à l'école. Voici quelques questions à poser.

- ▲ Quel est le type de système de ventilation installé à l'école? (Des essais ont prouvé que les enfants obtiennent de meilleurs résultats scolaires à des concentrations de monoxyde de carbone faibles, qu'il est possible de gérer grâce à une meilleure ventilation.)
- ▲ Quel est le taux d'humidité? (Les moisissures toxiques se multiplient plus rapidement à des taux d'humidité élevés. En outre, les gens se sentent généralement mieux à de faibles taux d'humidité.)
- ▲ A-t-on inspecté les conduits de chauffage, de ventilation et de climatisation pour s'assurer qu'ils sont exempts de moisissures?
- ▲ Vérifie-t-on régulièrement les rebords des fenêtres et des portes pour s'assurer que l'eau n'a pas causé de dommages? (Les dommages causés par l'eau risquent d'entraîner la prolifération de moisissures.)
- ▲ À quelle fréquence change-t-on les filtres à air dans l'école? (On doit les changer régulièrement. Utiliser un filtre de fournaise à rendement élevé comme le filtre ultra pour la réduction des allergènes Filtrete de 3M. Il contient des fibres électrostatiques qui retiennent jusqu'à 30 fois plus de fumée, de poils et pellicules d'animaux et d'autres polluants que les filtres en fibre de verre types.)
- ▲ Y a-t-il des hottes d'aspiration dans les salles de classe réservées aux cours de sciences et d'arts plastiques afin d'éliminer les contaminants?



3M et Filtrete sont des marques de commerce de 3M, utilisées sous licence au Canada.

0309 CX 18214-F